

# Haustech

Magazin für Bauherren, Planer und Installateure

Januar/Februar 2012 Nr. 1-2



Christian Appert und Adrian Altenburger, Amstein + Walthert AG

## Der Nachhaltigkeit verpflichtet

Seite 16

- 11 «In der Vernetzung liegt noch Potenzial»**  
Wie fünf Gebäudetechnik-Vertreter die Zukunft beurteilen
- 56 Photovoltaikkraftwerk im Lawinenhang**  
St. Antönien plant eines der grössten Solarkraftwerke
- 98 Orchideen CO<sub>2</sub>-neutral produziert**  
Zahlreiche Umweltmassnahmen tragen zum Erfolg bei



- 108 Zukunftsfähige Stromnetze**  
Welche Herausforderung die Integration erneuerbarer Energien darstellt

■ **Wärmebildkamera**

## Die verbesserte T335



Die Wärmebildkameras der T-Serie von Flir gehören zu den beliebtesten auf dem Markt. Die Modelle dieser Reihe verbinden ergonomisches Design mit umfassenden und innovativen Leistungsmerkmalen. Nun hat Flir sein Modell T335 mit neuen

Leistungsmerkmalen wie beispielsweise Wifi-Funktionalität für drahtlose Bildübertragung oder grössenveränderliches und bewegliches Bild-im Bild noch weiter verbessert. Die Flir T335 kann Temperaturen bis zu +650 Grad messen. Sie erzeugt klare Wärmebilder mit einer Auflösung von 320 x 240 Pixeln, auf denen Temperaturunterschiede von nur 0,05 Grad zu erkennen sind.

**Flir Systems GmbH**  
**D-60437 Frankfurt**  
**Tel. +49 69 950 090-0**  
**www.flir.de**

■ **Ventilatoren**

## Mobile für Ex-Zonen

Drei neue mobile Radialventilatoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen präsentierten vor kurzem die Karl Klein Ventilatorenbau GmbH. Die Niederdruckventilatoren sind allesamt trag- oder fahrbar und eignen sich für die Mitnahme zum Einsatzort. Das können Containerterminals, Schächte oder Silos genauso sein wie Gefahrostofflager, Tankstellen oder andere Bereiche wie Hafenanlagen, in denen zündfähige Gasgemische abgesaugt oder verdünnt werden müssen. Mit den drei Neuheiten beweist das Un-



ternehmen seine Innovationskraft. Der tragbare Niederdruckventilator und die zwei fahrbaren Hochleistungsventilatoren sind nach den Vorgaben der Europäischen Atex-Richtlinie 94/9/EG ausge-

führt. Sie entsprechen darüber hinaus den Standards für elektrischen und mechanischen Explosionsschutz und insbesondere der Atex-Ventilatoren-Norm EN 14986.

**Vertretung Schweiz:**  
**Anson AG**  
**8055 Zürich**  
**Tel. 044 461 11 11**  
**www.anson.ch**

■ **Wasserarmaturen**

## Optimal für hohe Temperaturen

Speziell für Anlagen, die mit Heisswasser betrieben werden, hat Honeywell den Druckminderer D05FT entwickelt. Ein Druckminderer schützt Hauswasseranlagen vor zu hohem Versorgungsdruck. So werden Druckschäden vermieden und der



Wasserverbrauch wird gesenkt. Mit dem Messing in der Federhaube, dem Manometerstopfen und der Ventilkartusche hält der D05FT Temperaturen bis 80 Grad stand.

Der gewünschte Hinterdruck wird am Verstellgriff eingestellt und ist direkt an der Einstellan-

zeige ablesbar. Der Ventileinsatz kann komplett ausgetauscht werden. Eingebaut wird der Druckminderer in waagrechte Rohrleitungen mit der Federhaube nach oben. Bei stark schwankendem Vordruck wird der eingestellte Hinterdruck konstant gehalten – so werden

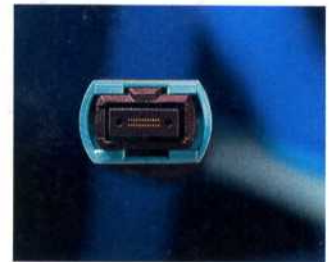
störende Fliessgeräusche innerhalb der Installation stark reduziert. Der D05FT überzeugt durch sein geringes Gesamtgewicht.

**Honeywell AG**  
**8157 Dielsdorf**  
**Tel. 044 855 24 36**  
**www.honeywell-schweiz.ch**

■ **Verkabelung**

## Neuer Massstab für 40 GbE

Der Verkabelungsspezialist hat einen neuen Rekord in der Datenübertragung über Glasfaser aufgestellt. Das Unternehmen demonstrierte in Zürich erstmals eine fehlerfreie 40 Gigabit Ethernet (40GbE) Datenübertragung über eine 550 Meter lange Multimode-Verkabelung mit neun MPO/MTP-Steckverbindungen. Das Ergebnis liegt etwa 60 Prozent über der bisherigen Benchmark und übertrifft die von der Norm IEEE 802.3ba definierten Parameter. Der Testbetrieb lief mehr als sechs Stunden. Die öffentliche Demonstration fand im Rahmen der Fachtagung «It's NOT the Network» im Sportstudio des



Schweizer Fernsehens statt. Veranstalter war der Netzwerkspezialist Emitec AG aus Rotkreuz. Die im Test verwendeten Multifaser-Steckverbinder lässt R&M im eigenen Werk in Wetzikon bei Zürich konfektionieren.

**Reichle & De-Massari AG**  
**8620 Wetzikon**  
**Tel. 044 933 81 11**  
**www.rdm.com**

■ **Funktransmitter**

## Drahtlose Messung

Das zentrale Monitoring System von Elpro übermittelt Ihre Messwerte sicher und zuverlässig und stellt Ihnen die Daten in Ihrem bestehenden LAN-Netzwerk zur Verfügung. Das System setzt sich aus Datenloggern, die Ihre Messwerte aufzeichnen, bei Bedarf automatisch einen Alarm auslösen und über das LAN-Netzwerk weitergeben, sowie aus Sensoren, die die Werte messen, zusammen. Die Speicherung und Dokumentation der Werte erfolgt über die dazugehörige Monitoring Software. Modernste Funktechnologie mit einer Reichweite im freien Feld von über fünf Kilometern sorgt für eine stabile Verbindung. Mit dem neuen Funktransmitter für mA-Signale ist es nun auch möglich, bereits vorhandene oder neu zu installierende



Sensoren anzuschliessen, die dem weltweit meistverwendeten analogen Industriestandard 4-20 mA entsprechen. Mit dieser Neuheit schliesst Elpro die Lücke zwischen kabelgebundenen, universellen Netzwerkdatenloggern sowie auf Temperatur und Luftfeuchte beschränkten Funksensoren.

**Elpro-Buchs AG**  
**9470 Buchs SG**  
**Tel. 081 750 03 11**  
**www.elpro.com**